

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN LỘC NINH
TỈNH BÌNH PHƯỚC**
Số: **70/2017/QĐST-DS**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Lộc Ninh, ngày 27 tháng 12 năm 2017

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 19 tháng 12 năm 2017 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 170/TLST-DS ngày 12 tháng 12 năm 2017;

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

*** Nguyên đơn: Ông Trần V.L**, sinh năm 1966

Địa chỉ: ấp Tân Định, xã Tân Thành, huyện Bù Đốp, tỉnh Bình Phước

*** Bị đơn: Ông Dương N.V**, sinh năm 1966

Bà Nguyễn T.O, sinh năm 1969

(Bà Nguyễn T.O uỷ quyền cho ông Dương N.V tham gia tố tụng)

Địa chỉ: ấp Hiệp Tâm, xã Lộc Hiệp, huyện Lộc Ninh, tỉnh Bình Phước

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Về số tiền và thời gian trả nợ: Trong thời hạn 03 tháng kể từ ngày 19/12/2017, ông Dương N.V, bà Nguyễn T.O phải trả cho ông Trần V.L số tiền gốc là 40.000.000 đồng và 4.400.000 đồng tiền lãi phát sinh từ hợp đồng vay tài sản.

2. Án phí dân sự sơ thẩm: Ông Dương N.V, bà Nguyễn T.O liên đới nộp 1.100.000 đồng.

Hoàn trả cho ông Trần V.L số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 1.000.000 đồng theo biên lai thu tiền số 005580 ngày 12/12/2017 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Lộc Ninh, tỉnh Bình Phước.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Bình Phước;
- VKSND huyện Lộc Ninh;
- CC.THADS huyện Lộc Ninh;
- Dương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**THẨM PHÁN
THẨM PHÁN**

**Lê Văn Trung
LÊ VĂN TRUNG**